

CRÒNICA

EL SEGON CONGRÉS DE LINGÜÍSTICA ROMÀNICA. — La Société de Linguistique romane va confiar l'organització del segon Congrès de Lingüística romànica als romanistes suïssos, el qual s'ha celebrat, dels dies 8 a l'11 d'aquest any, en els dominis de la Suïssa francesa i de la Suïssa reto-romana: al Vallis i a les altes valls del Rhin. Les localitats escollides foren Sion, Savièse, Sedrun, Dissentis i Chur. L'objectiu de les tasques del congrés han estat els dialectes de la Suïssa francesa i de la Suïssa reto-romana. Hi prengueren part un centenar de romanistes d'unes disset nacions, presidits pel doctor Lluís Gauchat, professor de la Universitat de Zuric. Reunits el dia 9 a la sala del consell cantonal de Sion, poguérem sentir un magnífic parlament del professor Jaberg de Berna sobre els estudis lingüístics fets a la Suïssa francesa; una conferència del professor E. Tappolet sobre «Els caràcters fonamentals que expliquen les condicions lingüístiques del Vallis»; una altra conferència del professor Jeanjaquet: «Els dialectes del Vallis; caràcters generals i particulars», i una tercera conferència del professor E. Muret: «L'enquesta sobre els noms de lloc del Vallis.» Unes audicions fonogràfiques dialectals completaven la primera sessió d'aquest congrés.

La transcripció dels dialectes posa el romanista en contacte amb la vida de la llengua. La transcripció d'un qüestionari escollit, per tal de conèixer les característiques més sortints del dialecte de la vall de Savièse, va constituir la segona sessió del congrés, celebrada a la casa comunal d'aquesta vall, que dista uns dotze quilòmetres de Sion.

La segona part del congrés era dedicada als dialectes reto-romans. Un viatge pel mig de muntanyes i valls alpines ens portava a Sedrun, localitat de l'alta vall del Rhin. Aquí, sota la direcció dels professors Jaberg, Jud, Pult i Scheuermeier, els congressistes podien transcriure un interessantíssim qüestionari, en el qual es trobaven reunides les característiques fonètiques, morfològiques i lexicals més sortints del parlar romanx de l'alta vall del Rhin. El dia 11, a la sala capitular de l'abadia de Dissentis, començà la sessió amb un parlament, càlid d'entusiasme, del professor Jud, sobre la llengua romanxa, el fogar i el soplug de la qual és i ha estat aquesta gloriosa abadia benedictina. Una dissertació admirable de Robert von Planta

de Fürstenau sobre «El paisatge de Graubünden sota el seu aspecte històric i toponímic», i un parlament de C. Pult sobre les «Notes característiques més sortints dels parlars grisons», completaven les tasques del segon Congrés de Lingüística romànica. Els romanistes que hi prengueren part recordaran sempre la visita al monestir i museu de La Valère; la rebuda a la Vall de Savièse, amb els parlaments del cap de la Vall i del professor A. Duraffour; els tipus distingits dels pagesos de Savièse, i la representació donada en obsequi nostre a l'hotel Courone de Sion; l'emocionant rebuda de Sedrun, la memorable vetllada romanxa de Dissentis i la magnífica sessió de clausura de Chur. La cordialitat i la companyonia dels dies del congrés seran inoblidables. Gràcies en siguin donades al president, el professor L. Gauchat i als altres organitzadors del congrés, professors C. Jaberg, J. Jud, O. Keller, A. Steiger i R. Vieli.